

Micro-Mega SA - 12, rue du Tunnel 25000 BESANCON / France - T +33 3 81 54 42 42 - MicroMega.Coltene.com



EN

NiTi file for glide path development in continuous rotation
Estimated Working Length (EWL)
Working Length (WL)
Rotation speed: 250 - 400 rpm
Maxi torque: 1.2 N.cm
For professional dental use only

Do not use if package is damaged

DE

NiTi-Instrumente zur Sondierung und Schaffung eines Gleitpfades bei kontinuierlicher Rotationsbewegung
Geschätzte Arbeitslänge (EWL)
Arbeitslänge (WL)
Motorgeschwindigkeit: 250 - 400 U/min
Max. Drehmoment: 1.2 N.cm
Nur für die zahnmedizinische Anwendung

Nicht verwenden, wenn die Packung beschädigt ist

DA

NiTi filer til kateterisering med kontinuerlig rotation
Anslået arbejdslængde (EWL)
Arbejdslængde (WL)
Rotationshastighed: 250 - 400 rpm
Maksimalt moment: 1,2 Ncm
Kun til professionel dental brug

Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget

PT

Lima NiTi de cateterização em rotação contínua
Extensão do Trabalho estimada (EWL)
Extensão do Trabalho (WL)
Velocidade de rotação: 250 - 400 rpm/min
Torque máx.: 1.2 N.cm
Unicamente para utilização dentária profissional

Não utilizar se a embalagem estiver danificada

RO

Ace de cateterism NiTi în rotație continuă
Lungimea de lucru estimată (EWL)
Lungimea de lucru (WL)
Viteză de rotație: 250 - 400 rpm
Cuplu maxim: 1,2 N.cm
Numai pentru uz profesional stomatologic

Nu utilizați dacă ambalajul este deteriorat

FI

Nikkeli-titaani-viilat liukupolun tekemiseen jatkuvalla pyörimisliikkeellä
Arvioitu työskentelypituus (EWL)
Työskentelypituus (WL)
Pyörimisnopeus: 250 - 400 kierr/min
Maksimivääntö: 1,2 Ncm
Vain hammaslääketieteen ammattilaisten käyttöön

Älä käytä, jos pakkaus on vahingoittunut

CS

Pilník NiTi k přípravě kanálku pro preparaci při kontinuální rotaci
Předpokládaná pracovní délka (EWL)
Pracovní délka (WL)
Otáčky 250 - 400 ot/min
Maximální toč. moment: 1,2 N.cm
Pouze pro profesionální zubní použití

Nepoužívejte, pokud je obal poškozen.

PL

Pilniki NiTi do tworzenia ścieżki dostępu poprzez ciągły ruch obrotowy
Szacowana Długość Robocza (EWL)
Długość robocza (WL)
Prędkość obrotowa: 250 - 400 obr./min.
Maks. moment obrotowy: 1,2 N.cm
Tylko do profesjonalnego zastosowania dentystycznego

Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone

FR

Lime NiTi de cathétérisme en rotation continue
Longueur de Travail estimée (EWL)
Longueur de Travail (WL)
Vitesse de rotation : 250 - 400 tr/min
Couple maxi : 1,2 N.cm
Usage dentaire professionnel uniquement

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé

ES

Lima NiTi de cateterismo en rotación continua
Longitud de trabajo estimada (EWL)
Longitud de trabajo (WL)
Velocidad de rotación: 250 - 400 rpm
Par máximo: 1,2 N.cm
Solo para uso dental profesional

No utilizar si el envase está dañado

IT

Strumenti NiTi per cateterismo a rotazione continua
Lunghezza di Lavoro stimata (EWL)
Lunghezza di Lavoro (WL)
Velocità di rotazione: 250 - 400 rpm
Torque max.: 1.2 N.cm
Solo per uso dentistico professionale

Non utilizzare se la confezione è danneggiata

HU

NiTi tágitók folyamatos forgással történő vezetőcsatorna kialakításához
Becsült munkahossz (EWL)
Munkahossz (WL)
Forgási sebesség: 250 - 400 ford./perc
Max. nyomaték: 1,2 Ncm
Kizárólag professzionális fogorvosi használatra.

Ne használja, ha a csomagolás sérült

JA

根管拡大用ニッケルチタンロータリーファイル
推定作業長 (EWL)
作業長 (WL)
回転速度: 250 - 400 rpm
最大トルク: 1.2 N.cm
歯科医療従事者のみの使用

外箱に破損がある場合は使用しないでください

ET

NiTi viilid sissepääsutee loomiseks pideval rotatsioonil
Hinnanguline tööpikkus (EWL)
Tööpikkus (WL)
Rotatsioonikiirus: 250-400 p/min
Maksimaalne pöördemoment: 1,2 Ncm
Ainult professionaalseks hambaravilaseks kasutamiseks

Не использовать, если упаковка повреждена

NL

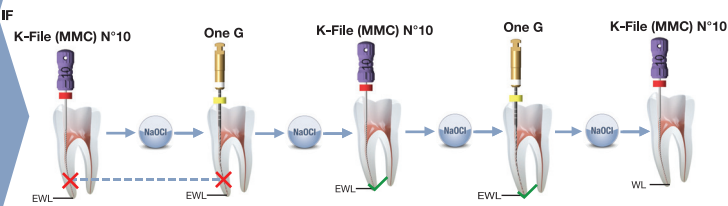
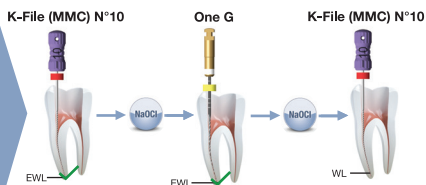
NiTi (nikkel-titanium) vijl voor de vorming van de dalingsweg bij continu rotatie
Geschatte Werklengte (EWL)
Werklengte (WL)
Rotatiesnelheid: 250 - 400 rpm
Max. koppel: 1.2 N.cm
Alleen voor professioneel tandheelkundig gebruik

Niet gebruiken wanneer de verpakking beschadigd is

KO

글라이드 패스 확대를 위한 회전식 NiTi 파일
추정 작업 길이 (EWL)
작업 길이 (WL)
회전 속도: 250 ~ 400 rpm
최대 토크: 1.2 N.cm
치과 전용

포장이 손상되었을 경우 사용하지 마십시오



Micro-Mega SA - 12, rue du Tunnel 25000 BESANCON / France - T +33 3 81 54 42 42 - MicroMega.Coltene.com



TR

Rehber yolun sağlanması için kullanılan Ni-Ti döner aletler
Tahmini Çalışma Boyu (EWL)
Çalışma boyu (WL)
Rotasyon hızı: 250 - 400 rpm
Maksimum tork: 1,2 N.cm
Sadece profesyonel dental kullanım içindir

Paketin hasarlı olması durumunda kullanmayınız

SL

Pile NiTi za strojno širjenje kanalov
Efektivna delovna dolžina (EWL)
Delovna dolžina (WL)
Hitrost vrtenja: 250–400 vrt./min
Maks. vrtilni moment: 1,2 N.cm
Samo za profesionalno dentalno uporabo

Ne uporabiti, če je embalaža poškodovana

BG

NiTi пили за разработване на пътеката за пългане с непрекъснато въртене
Очаквана работна дължина (EWL)
Работна дължина (WL)
Скорост на въртене: 250 - 400 об./мин.
Макс.усукващ момент: 1,2 N.cm
Само за професионална дентална употреба

Да не се използва ако опаковката е повредена

ZH

连续旋转的根管疏通Niti锉
估计工作长度 (EWL)
工作长度 (WL)
转速: 250-400 转/分
最大扭矩: 1.2 牛厘米!
注意: 根据美国联邦法律规定, 此类器械仅提供或销售给牙医并且只能在牙科学领域使用。

如果包裹损坏, 请不要使用!

RU

Никель-титановые файлы для катетеризации методом непрерывного вращения
Расчетная рабочая длина (EWL)
Рабочая длина (WL)
Скорость вращения: 250 – 400 об./мин.
Макс. крутящий момент: 1,2 Н·см
Стоматологический инструмент исключительно для профессионального использования

Не использовать, если упаковка повреждена

EL

Λίμες NiTi για καθετηριασμό με συνεχή περιστροφή
Εκτιμώμενο Μήκος Εργασίας (EWL)
Μήκος εργασίας (WL)
Ταχύτητα περιστροφής: 250 - 400 στροφές/λεπτό
Μέγιστη ροπή: 1,2 N.cm
Για επαγγελματική οδοντιατρική χρήση μόνο

Να μην χρησιμοποιείται εάν η συσκευασία έχει υποστεί φθορά

SK

Koreňové nástroje NiTi na vytváranie hladkých ciest nepretržitou rotáciou
Odhadovaná pracovná dĺžka (EWL)
Pracovná dĺžka (WL)
Otáčky: 250 – 400 ot./min.
Max. krútiaci moment: 1,2 N.cm
Len na profesionálne dentálne použitie

V prípade, že je obal poškodený, výrobok nepoužívajte

AE

مبارد نيكل تيتانيوم تحضير آلي للأقنية اللبية
بنظام بنظام التحضير الآلي (دوران مستمر).
طول العمل المقدر (EWL)
طول العمل (WL)
سرعة الدوران: 250 - 400 دورة/دقيقة
عزم الدوران: 1.2 نيوتن/سم
مخصص لاستعمال مهنيي طب الأسنان فحسب

يُرجى عدم استعماله إذا كان الغلاف متلفاً

SV

NiTi-filer för att skapa ingångshål genom kontinuerlig rotation
Beräknade arbetslängden (EWL)
Arbetslängd (WL)
Rotationshastighet: 250–400 vpm
Max. vridmoment: 1,2 N.cm
Endast för yrkesmässig tandvård

Använd inte om förpackningen är skadad



One G



STERILE EO Sterilized using ethylene oxide / Stérilisé en utilisant l'oxyde d'éthylène

Single use / Usage unique

Year of CE-marking / Année apposition marquage CE : 2015

CAUTION: USA Federal law restricts this device to the sale by or on the order of a dentist.

For indication only / À titre indicatif uniquement

5 10 15 20 25 30 mm



Micro-Mega SA - 12, rue du Tunnel
25000 BESANCON / France

T +33 3 81 54 42 42 - MicroMega.Coltene.com